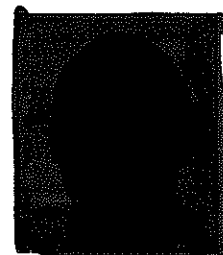


Curriculum Vitae di **Alessandro Stocco**

Informazioni personali

Nome e Cognome Alessandro Stocco
Indirizzo [REDACTED]
Cellulare [REDACTED]
E-mail [REDACTED]
Nazionalità [REDACTED]
Sesso [REDACTED]



Esperienza professionale

- 28/02/2022 – in corso Traduttore
Per Associazione "ArgentoVivo" di Lecce:
• Traduzione di testi dall'italiano all'inglese per il volume *True places never are*, nell'ambito del progetto "Transizioni. Indagini sul territorio e sulle trasformazioni del paesaggio" (28/02/2022 – 08/03/2022).
- 20/07/2021 – 11/09/2021 Consulente alla traduzione e interprete
Comune di Castelfranco Veneto (TV), in collaborazione con Osservatorio Mobile Nord Est
• Revisione di bozze tradotte dall'italiano all'inglese per il volume *OMNE BEAUTY 2018-2020*, ed. Skinnerbook.
• Interprete italiano-inglese per OMNEFEST 2021.
- 13/07/2020 – 07/08/2020 Traduttore (tirocinante)
ODV Tempio Internazionale del Donatore, Valdobbiadene (TV)
• Traduzione dall'italiano di pagine per il sito ufficiale nelle seguenti lingue: inglese, francese e tedesco.

Istruzione e formazione

- 09/2021 – in corso Corso di Laurea magistrale in Letterature moderne, comparate e postcoloniali
Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
- 12/2021 – in corso Percorso 24 CFU per l'insegnamento

Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
Crediti negli ambiti di Didattica, Pedagogia, Psicologia
- 09/2018 – 07/2021 Laurea triennale in Lingue, Civiltà e Scienze del Linguaggio (curriculum letterario-culturale)

Università Ca' Foscari di Venezia, con Erasmus presso Univerzita Palackého (Olomouc, Repubblica Ceca) da 02/2021 a 06/2021. Votazione finale: 110/110.

- Studio triennale della lingua tedesca e della lingua inglese, con rispettive letterature. Studio di base della lingua portoghese europea e della lingua ceca.
- Tesi finale: "Aboriginality and Aboriginal issues in Tara June Winch's novels *Swallow the Air* and *The Yield*".

09/2013 – 07/2018

Maturità linguistica

Liceo Ginnasio Statale "Giorgione" di Castelfranco Veneto (TV), con votazione finale 93/100

- Studio quinquennale delle seguenti lingue: inglese, tedesco e francese.
- Ruolo di Rappresentante di Classe per l'a.s. 2014/15 e di Rappresentante della Consulta Provinciale degli Studenti per l'a.s. 2016/17.
- Esperienze all'estero nei seguenti paesi: Regno Unito, Germania e Francia. Per informazioni più specifiche, consultare l'allegato "Passaporto delle lingue".

Altre esperienze di particolare rilevanza: Collaborazione con il Deutsch-Französische Institut, Ludwigsburg (Germania) nell'ambito del progetto Alternanza Scuola-Lavoro. Nello specifico:

- Stesura di un dossier giornalistico sulla situazione giovanile italiana e veneta in quattro lingue: italiano, inglese, francese, tedesco. Il dossier è poi stato utilizzato da un gruppo di giornalisti professionisti internazionali durante una visita in Italia.
- Lavoro di formazione psico-pedagogica.
- Riunione redazionale guidata da un professionista.

09/2010 – 07/2013

Licenza media

Scuola Media Statale "G. Renier" di Castello di Godego (TV), con votazione finale 9/10

Competenze personali

Competenze linguistiche

Lingua madre: italiano

Altre lingue:

	COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
	Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
INGLESE	C1	C1+	C1	C1
TEDESCO	B2	B2	B2	B2
FRANCESE	B2	B2	B2	B2
PORTOGHESE	B1	A2	A2	A1
CECO	A1	A1	A1	A1

Competenze comunicative e sociali

- Buone competenze comunicative acquisite anche in più lingue grazie alla formazione scolastica e accademica.
- L'esperienza come Rappresentante della Consulta Provinciale degli Studenti mi ha portato ad assumere un ruolo di grande responsabilità e mi ha formato nelle abilità di *leadership*.
- Buone competenze comunicativo-relazionali con i bambini acquisite tramite attività di volontariato durante centri estivi e ripetizioni a studenti anche con difficoltà specifiche nell'apprendimento.
- Ho fatto volontariato presso la Caritas di Roma, esperienza che mi ha aiutato a entrare in contatto con persone di culture e situazioni sociali diverse.
- Sono volontario e membro della sezione di Bologna di ESN (Erasmus Student Network) dal 2022. Questa esperienza fino ad ora mi ha portato a comunicare con persone di lingue e culture diverse tra loro e anche a sfruttare le mie competenze comunicative, sociali e di *team-work*.
- Ho studiato **Canto moderno e Teoria musicale** presso l'Accademia ArteViva di Castelfranco Veneto (TV) e sto attualmente proseguendo il mio percorso artistico presso la Music Academy di Bologna.

Competenze organizzative e gestionali

- Sono una persona organizzata e precisa, anche grazie alla formazione liceale. Per questo motivo riesco inoltre a rispettare sempre le scadenze.

Competenze professionali

- La maggioranza delle esperienze da me vissute prevedeva un lavoro di gruppo, motivo per il quale sono riuscito a sviluppare col tempo una buona competenza di *team-work*.

Competenze informatiche

Elaborazione di contenuti	Utente avanzato
Creazione di contenuti	Utente autonomo
Comunicazione	Utente autonomo
Conoscenza dei social network	Utente avanzato
Sicurezza	Utente autonomo
Risoluzione di problemi	Utente autonomo

Uso frequentemente programmi come Microsoft PowerPoint e Microsoft Word, di cui ho un'ottima padronanza. Ho una buona padronanza anche di Microsoft Excel e Microsoft Publisher.

Altre competenze

Patente di guida B

Sicurezza sul posto di lavoro Corso di formazione (anni 2015-2016) presso Liceo Ginnasio Statale "Giorgione": "Formazione sui temi della salute e sicurezza sul lavoro (D.Lgs, 81/08, lettera a e b del comma 1 e comma 3 dell'art 17)" con 4 ore di Formazione Generale e 8 ore di Formazione Specifica.

Allegato al Curriculum Vitae di **Alessandro Stocco**: *Passaporto delle lingue*

LINGUA: INGLESE

COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
C1	C1+	C1	C1

Esperienze linguistiche e interculturali

01/02/16 – 05/02/16	Stage linguistico a Londra: esperienza presso scuola di lingue "Language in London" a livello C1 e alloggio presso famiglia locale.
18/04/16 – 10/05/16	Attività di Alternanza Scuola-Lavoro di traduzione per un sentiero naturalistico (Progetto "Adotta un fiume") di Resana.
17/07/16 – 30/07/16	Soggiorno studio a Canterbury organizzato da "Embassy Summer" presso la "University of Kent".

Certificazioni linguistiche

04/05/17: Cert. B2	Certificazione Cambridge English Level 1 Certificate in ESOL International (First). Ente erogatore: Cambridge English Language Assessment, Part of the University of Cambridge.
--------------------	---

LINGUA: TEDESCO

COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
B2	B2	B2	B2

Esperienze linguistiche e interculturali

28/05/17 – 10/06/17	Stage linguistico a Berlino nell'ambito del programma di "Alternanza Scuola-Lavoro": introduzione al linguaggio museale e all'allestimento di mostre in lingua tedesca, con l'aggiunta del
---------------------	--

corso "Geschichte, Kultur und Leben heute in Berlin" presso la scuola di lingue "Deutsch mit Erfolg".

28/08/17 – 08/09/17

Viaggio studio a Friburgo in Brisgovia nell'ambito del progetto "MOVE" della Regione Veneto finanziato da fondi europei. Corso di tedesco presso la scuola "Alpadia" a livello B2, con approfondimenti sui temi di sostenibilità ambientale e alloggio presso una famiglia locale.

Certificazioni linguistiche

11/12/17: Cert. B2

Zertifikat ÖSD. Ente erogatore: Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD).

LINGUA: FRANCESE

COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
B2	B2	B2	B2

Esperienze linguistiche e interculturali

27/02/18 – 03/03/18

Stage linguistico a Parigi: corso di lingua francese presso l'École Supérieure de Français Langue Etrangère "Pierre Overall" a livello B1/B2 con alloggio presso famiglia locale.

Certificazioni linguistiche

07/03/17: Cert. B1

Diplôme d'études en langue française (DELFF). Ente erogatore: Ministère de l'Education nationale française.

LINGUA: PORTOGHESE EUROPEO

COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
B1	A2	A2	A1

LINGUA: CECO

COMPETENZE SCRITTE		COMPETENZE ORALI	
Comprensione	Produzione	Comprensione	Produzione
A1	A1	A1	A1

Esperienze linguistiche e interculturali

08/02/21 – 17/05/21

Corso "Intensive Course of Czech for Foreign Students" a livello A1 nell'ambito del programma Erasmus+ con Univerzita Palackého (Olomouc, Repubblica Ceca). Esame finale scritto e orale con valutazione A.